

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.5.81>

Бабенкова Елена Александровна, Беляева Марина Михайловна

**ЭПИСТЕМИЧЕСКИЙ МЕТОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В РАМКАХ ОСВОЕНИЯ
ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

В современном образовательном пространстве для достижения оптимальных результатов и формирования компетенций согласно вызовам общества необходимо учитывать индивидуальные характеристики обучающихся, стимулировать развитие творческой стороны личности ученика. Цель настоящего исследования - рассмотреть новый метод в обучении иностранному языку, используя эпистемический подход, а также сформулировать ожидаемые результаты обучения на основе эпистемического метода и сравнить их с планируемыми результатами обучения учащихся основного общего образования по ФГОС.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/5/81.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 5. С. 381-384. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/5/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 371.3:81*243

Дата поступления рукописи: 14.02.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.5.81>

В современном образовательном пространстве для достижения оптимальных результатов и формирования компетенций согласно вызовам общества необходимо учитывать индивидуальные характеристики обучающихся, стимулировать развитие творческой стороны личности ученика. Цель настоящего исследования – рассмотреть новый метод в обучении иностранному языку, используя эпистемический подход, а также сформулировать ожидаемые результаты обучения на основе эпистемического метода и сравнить их с планируемыми результатами обучения учащихся основного общего образования по ФГОС.

Ключевые слова и фразы: эпистемический метод; профессиональные компетенции; культурные компетенции; обучение иностранному языку; образовательная программа.

Бабенкова Елена Александровна, к. филол. н., доцент

Беляева Марина Михайловна

Мордовский государственный университет имени Н. П. Огарева, г. Саранск

sar2001@yandex.ru; marinabelyayeva@yandex.ru

ЭПИСТЕМИЧЕСКИЙ МЕТОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В РАМКАХ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

На современном этапе развития образования в России огромную роль играет ускоренное становление и развитие экономики знаний, а в качестве основных источников для этого процесса выступают знания и человеческий капитал. Подлинной целью современного образования является «обновление его содержания, технологии обучения учащихся, воспитание успешного поколения граждан страны, владеющих адекватными времени знаниями и практическими навыками и умениями, формирование мотивированной компетентной личности и достижение на этой основе нового качества образовательных результатов» [8, с. 3]. Для решения поставленных задач педагоги расширяют арсенал методов обучения, среди которых эпистемический подход набирает все большую популярность, что подчеркивает **актуальность** настоящей статьи. Рассмотрение сущности понятия «эпистемический подход» является собой **цель** статьи, в качестве **задач** следует обозначить попытку дать описание основным положениям содержания эпистемического подхода, а также сформулировать ожидаемые результаты обучения иностранному языку на основе эпистемического метода и сравнить их с планируемыми результатами обучения учащихся основного общего образования по Федеральному государственному образовательному стандарту (ФГОС). Эпистемический подход является одним из новаторских методов обучения, что свидетельствует о **научной новизне** и практической значимости настоящего исследования в методике преподавания иностранных языков. Описанные в статье положения данного подхода и выделенные этапы освоения эпистемы в рамках работы с учебным материалом, а также попытка непосредственного формулирования результатов обучения с использованием эпистемического подхода позволяют констатировать определенный вклад настоящего исследования в конструирование современного образовательного пространства.

Педагогическое сообщество обладает уникальным опытом, накопленным педагогами советской школы, а также любопытными подходами и практиками западных специалистов. Стратегии и тактики построения образовательного процесса строятся на учете целого ряда факторов, одним из которых является особенность эмоционально-психологических параметров различных возрастных групп обучающихся. В своих трудах многие ведущие психологи и педагоги, такие, как Л. С. Выготский, П. Я. Гальперин, А. Н. Леонтьев, К. Д. Ушинский, В. А. Сухомлинский, А. С. Макаренко, Р. М. Грановская, выделяют подростковый возраст, а особенно младший подростковый возраст как период, крайне неблагоприятный для обучения. Это напрямую связано с тем, что с переходом из начальной школы в среднюю общая успеваемость и мотивация большинства детей меняются. Это возраст, когда могут либо появиться или усугубиться проблемы с успеваемостью, либо когнитивные способности ребенка активизируются, позволяя ему схватывать и усваивать новую информацию на лету [9, с. 243].

На текущем этапе развития образования знание иностранного языка является неотъемлемой частью компетенций современного школьника. В соответствии с требованиями ФГОС по иностранному языку основного общего образования, предполагается формирование у учащихся иноязычной коммуникативной компетенции, включающей в себя такие виды компетенций, как языковая, социокультурная и коммуникативная. В связи с этим задача учителя состоит в том, чтобы выработать свой собственный индивидуальный подход, главной функцией которого останется побуждение к развитию познавательной активности обучающихся, а также обеспечение необходимого уровня языковой подготовки по иностранному языку [8, с. 9].

Арсенал методик современного педагога весьма обширен и разнообразен, включает в себя как традиционные, так и новаторские подходы к процессу обучения. Вместе с тем, в соответствии с ФГОС, методологической основой обучения на современном этапе является системно-деятельностный подход, который, по словам С. К. Котовой, «рассматривается как сотрудничество, как совместная деятельность. Под системно-деятельностным подходом понимается такой способ организации учебно-познавательной деятельности обучающихся, при котором они являются не пассивными «приемниками» информации, а сами активно участвуют в учебном процессе. Основным результатом является развитие личности ребенка на основе универсальных учебных действий» [5]. При применении данного подхода учитель выполняет особую функцию –

это не прямое обучение, а сопровождение обучения и формирование таких условий учебного процесса, при которых ребёнок начинает сам активно действовать через поиск информации и тем самым способствует творческому использованию учебного материала. С. К. Котова пишет: «Позиция учителя: к классу не с ответом, а с вопросом. Позиция ученика: познание мира, в специально организованных для этого условиях» [Там же].

Для полноценного обучения, формирования и развития познавательной активности учащихся необходимо применение целого ряда дополнительных методов и современных технологий. В современном образовательном пространстве довольно широкое распространение получил эпистемический подход, ориентированный на личность обучаемого, на его познавательные потребности, мотивы и цели. Таким образом, эпистемический подход должен обеспечить эффективное развитие личности учащегося и его познавательную активность. Основные положения данного подхода могут быть сформулированы следующим образом:

1. Эпистемический метод – это подход, применяемый в обучении иностранному языку и «состоящий в освоении эпистем, ведущий к формированию объёмного видения проблем, глобального мышления и выработке субъективного характера знаний посредством компаративного анализа фактов родной, иностранной и мировой культур. Структурной единицей эпистемического подхода является *эпистема*» [7, с. 460]. В древнегреческом «эпистема» обозначала такое знание, которое опиралось в большей мере на личный приобретенный опыт, чем на «гносис» (рациональное знание) [3, с. 137]. Согласно Т. А. Бобро, эпистема – это проблемно-познавательная тема, в соответствии с которой формируются определённые навыки и умения, а также приобретаются знания, которые, в свою очередь, построены на основе культурного и познавательного аспекта [2, с. 38]. Во время учебного процесса с применением заданных эпистем должны обязательно привлекаться фоновые знания из других областей познания, что говорит о межпредметных связях, а также предъявляемые эпистемы должны воссоздавать актуальную картину мира, тем самым способствовать приобретению знаний у учащихся.

Информация, которую получает учащийся на уроках по иностранному языку, может применяться в том числе и на других занятиях школьного курса, предусмотренных учебным планом, а также участвовать в формировании общего запаса знаний, которые могут быть использованы в выборе дальнейшей профессии и непосредственно в профессиональной деятельности.

2. Учащемуся предоставляется возможность использования сопоставительного анализа, так как ему придётся рассматривать заданную эпистему на модели родной и мировой культуры, что, в свою очередь, будет помогать лучшему пониманию культуры своего народа, а также осуществляет понимание «чужеродной» культуры: их образ мышления, характер, совершаемые действия. Эпистемический подход призван разрушить сложившуюся стереотипность относительно той или иной культуры и воспитывать в учащихся толерантность и эмпатию.

3. Всестороннее развитие личности учащегося, развитие его познавательной активности и формирование глобального эпистемического мышления на основе фоновых знаний – все это является ключевыми целями организации учебного процесса на базе эпистемического метода.

4. Благодаря тотальному погружению в эпистемическую образовательную среду во время учебного процесса формируется положительная мотивация учащихся через выполнение типичных для этой цели заданий [1, с. 37].

5. Для того чтобы выбрать и освоить образовательную эпистему, преподаватель должен точно определять учебно-познавательные темы для изучения, которые будут вызывать интерес у учащихся с помощью актуальных аутентичных материалов. Это позволит раскрывать различные точки зрения на заданную тематику. Также обязанность учителя состоит в тщательном планировании аудиторной работы, в организации сотрудничества на уроке и в подведении итогов проделанной работы.

6. Применение информационных и коммуникационных технологий при реализации эпистемического подхода в учебном процессе является необходимой составляющей [10, р. 83]. Данные технологии открывают огромные возможности для учащихся в области расширения кругозора, а также могут выступать в качестве движущей силы для повышения мотивации к учебной и творческой деятельности. Обучаемые могут выполнять как дополнительные, так и индивидуальные задания по просмотру передач, сериалов, разработке научно-исследовательских проектов, чтению аутентичных статей, текстов и поиску необходимой информации для расширения своего социокультурного опыта. По мнению Н. Ф. Коряковцевой, «обильное аудирование создаёт языковую и социокультурную атмосферу иностранного языка... способствует погружению обучающегося в эту атмосферу» [4, с. 40]. Применение информационных технологий способствует более эффективной интеграции дисциплины «иностранный язык» с другими предметами, указанными в учебном плане, что еще раз доказывает релевантность межпредметных связей в эпистемическом подходе.

7. Существует обязательное условие для реализации эпистемического метода – создание индивидуально-образовательного продукта при освоении эпистемы. Это «представление результатов освоения эпистемы, в том числе, отражающих субъективное мировоззрение, в творческой форме» [7, с. 462]. Учащиеся обязаны будут продемонстрировать свой личный опыт и опыт, полученный в процессе обучения иностранному языку, в виде рефератов, проектов, исследовательской деятельности и т.д. Содержание образовательного продукта не ограничивается строгими рамками, то есть учащийся создаёт что-то новое, что соответствует его кругу интересов и уровню его умственных способностей.

Приведем пример освоения эпистемы “Dancing” следующим образом:

1. Предварительное знание. Следует задать следующие вопросы для выявления фоновых знаний:

Who are the dancers? / Кто такие танцоры? How old are they? / Сколько им лет? What costumes do they have? / Какие костюмы они носят?

2. Новое знание. На данном этапе формируется новый когнитивный опыт.

Read the text “Dancing is an ancient kind of art” and say what we know about dancing history. What kinds of dance do we have? What specific movements and characteristics do they have? What could folk dances reflect?

What kinds of dance are popular nowadays according to the text? / Прочитайте текст «Танец – это древний вид искусства» и скажите, что вы знаете об истории танца. Какие виды танцев существуют? Какие конкретные движения и характеристики они имеют? Что могут отражать народные танцы? Какие виды танцев популярны в наши дни согласно тексту?

3. **Анализ.** Данный этап предполагает выделение ключевых характеристик из полученного нового когнитивного опыта.

Analyse the text: formulate the problems posed by the author in this text, formulate questions to this text, and answer the questions after the text. / Проанализируйте текст: сформулируйте проблемы, поставленные автором, сформулируйте вопросы к тексту и ответьте на вопросы после текста.

4. **Синтез.** Набор категориальных признаков, которые формируют актуальную модель объекта категоризации.
Try to find the common differences and specific movements of dances in British and Russian cultures. / Понимайтесь найти различия и особые движения танцев в русской и британской культуре.

5. **Оценка.** На данном этапе происходит оценивание/сравнение полученной актуальной модели объекта категоризации.

What named dances have you ever practiced? Do you know any famous celebrities of dancing industry? Which one would you like to look like? What kind of dancing do you like most of all? / Какие из названных танцев вы когда-нибудь практиковали? Вы знаете каких-нибудь знаменитых танцоров? На кого из них вы хотели бы быть похожи? Какой вид танца вам нравится больше всего?

6. **Интерпретация.** Здесь формируется новый вербально-личностный опыт, который соотносится с новыми знаниями, имевшимися до освоения новой эпистемы.

Make up a project “Imagine your new dancing direction (think about clothes, specific movements and characteristics)”. / Создайте проект: «Придумайте новое танцевальное движение (продумайте одежду, особые движения и характеристики)».

В соответствии с требованиями ФГОС нового поколения к обучению иностранным языкам в школе, выделяются личностные и метапредметные результаты освоения дисциплины «иностранный язык». Мы предлагаем наглядную демонстрацию ожидаемых результатов в соответствии с ФГОС и результатов, которые достигнет учащийся, обучаемый с использованием эпистемического подхода.

Личностные результаты:

- воспитание патриотизма, уважения к Родине как одной из составляющих гражданской идентичности [8, с. 5];
- формирование устойчивой мотивации и ответственного отношения к процессу обучения и последующее использование индивидуальных образовательных траекторий посредством иностранного языка для самосовершенствования и самореализации на рынке труда [Там же];
- формирование толерантного и уважительного отношения к другой культуре, вере, языку, человеку и его взглядам [Там же, с. 6];
- формирование «целостного мировоззрения» в соответствии с современным развитием науки и общества [Там же];
- формирование коммуникативной компетентности во всех видах деятельности [Там же];
- формирование стремления к лучшему осознанию культурного наследия своей страны и готовность содействовать ознакомлению с ней [Там же].

Метапредметные результаты:

- умение самостоятельно ставить перед собой цели и задачи, которые впоследствии будут реализованы, а также поддерживать свою мотивацию в интересующей области [Там же];
- умение корректно осуществлять контроль своей деятельности и ожидаемых результатов и способность быстрой адаптации в условиях изменения ситуации [Там же];
- умение осуществлять регулятивные действия самооценки и самоконтроля [Там же, с. 7];
- умение выстраивать причинно-следственные связи, делать выводы, строить логические суждения [Там же];
- умение результативно организовывать своё сотрудничество с другими людьми, то есть развитие коммуникативной компетенции [Там же];
- умение применять смысловое чтение [Там же].

Ожидаемые результаты в ходе применения эпистемического подхода:

- развитие познавательной активности учащихся, всестороннее развитие личности, формирование личности с глобальным мышлением;
- формирование положительной мотивации учащихся путём их погружения в образовательную среду;
- учащийся учится оценивать альтернативные позиции, нестандартно мыслить, находить различные способы решения задач, делать выводы, анализировать свои ошибки, приобретает знания субъективного характера, отказываясь от конформного мышления;
- формирование навыка создания индивидуального образовательного продукта (реферат, проект, исследовательская деятельность и т.д.).

Выделенные в рамках проведенного исследования результаты констатируют, что применение эпистемического подхода в учебном процессе способствует успешному формированию профессиональных и культурных компетенций, что соответствует ожидаемым результатам обучения в соответствии с новым стандартом образования. Образование – это область, где необходимо мыслить глобально. Человек, у которого мозг обрабатывает огромный объем информации и который способен оперировать широкими категориями,

обладает глобальным менталитетом, что говорит о системной целостности его сознания. Такое мышление характерно для дальнейшего духовного, умственного и социального самосовершенствования личности [6, с. 179]. Эпистемический подход является одним из способов для достижения этой цели.

Список источников

1. **Бабенкова О. С., Тарасюк Н. А.** Условия реализации эпистемического подхода в современном профессиональном иноязычном образовании [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/usloviya-realizatsii-epistemicheskogo-podhoda-v-sovremennom-professionalnom-inoazychnom-obrazovanii> (дата обращения: 18.04.2019).
2. **Бобро Т. А.** Активизация учебно-познавательной деятельности учащихся ссузов на основе концепции глобального образования (на материале английского языка): дисс. ... к. пед. н. М., 2005. 223 с.
3. **Князева Е. Н.** Познающее тело. Новые подходы в эпистемологии // Новый Мир. 2002. № 11. С. 136-154.
4. **Коряковцева Н. Ф.** Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. М.: АРКТИ, 2002. 175 с.
5. **Котова С. К.** Системно-деятельностный подход в реализации ФГОС НОО [Электронный ресурс] // Концепт. 2016. Т. 19. URL: <https://e-koncept.ru/2016/56247.htm> (дата обращения: 18.04.2019).
6. **Основы духовной культуры:** энциклопедический словарь педагога / общ. ред. и сост. В. С. Безрукова. Екатеринбург: Деловая книга, 2000. 937 с.
7. **Симонова Ж. Г.** Сущность эпистемического подхода как основы развития познавательной активности студентов-культурологов в процессе изучения иностранного языка // Вестник Костромского государственного университета. 2009. № 3. С. 459-463.
8. **Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (5-9 кл.)** [Электронный ресурс]: Приказ Минобрнауки России от 17.12.2010 № 1897. URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/55070507/> (дата обращения: 01.04.2019).
9. **Шамова Т. И.** Активизация учения школьников. М.: Логос, 2005. 384 с.
10. **Haddad W. D., Jurich S.** ICT for Education: Potential and Potency. N. Y.: Educatoria, 2007. 134 p.

**EPISTEMIC METHOD OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING
WHILE ADOPTING THE BASIC EDUCATIONAL PROGRAM OF GENERAL EDUCATION**

Babenkova Elena Aleksandrovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor

Belyaeva Marina Mikhailovna

National Research Ogarev Mordovia State University, Saransk

sar2001@yandex.ru; marinabelyayeva@yandex.ru

To achieve optimal educational results and to develop competences satisfying modern challenges it's necessary to consider learners' individual characteristics, to stimulate the development of a student's creative personality. The authors suggest a new method of foreign language teaching based on the epistemic approach, formulate the expected educational results and compare them with the target competence levels established by the Federal State Educational Standard of General Education.

Key words and phrases: epistemic method; professional competences; cultural competences; foreign language teaching; educational program.

УДК 372.881.111.1

Дата поступления рукописи: 05.02.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.5.82>

Статья рассматривает использование материала художественных фильмов психологического содержания в процессе обучения будущих психологов иностранному языку. Разработана методика использования художественных фильмов психологического содержания в процессе обучения английскому языку будущих психологов. Работа по овладению материалом англоязычного художественного фильма включает три этапа: предпросмотровой, просмотр фильма и послепросмотровой. Художественный фильм в ходе просмотра дробится на последовательность логически завершённых эпизодов. В период просмотра осуществляются самонаблюдение и самоанализ. На послепросмотровом этапе анализ и синтез материала художественного фильма производятся соответственно разделению на две сферы: сферу восприятия фактологического материала и сферу эмоционального воздействия.

Ключевые слова и фразы: ситуация профессионального общения; смысловое эпизодическое деление; фактологическая информация; эмоционально-оценочная составляющая; рефлексия; осознанное присутствие; самонаблюдение; самоанализ.

Батурина Юлия Всеволодовна, к. пед. н.

Санкт-Петербургский государственный университет

y.baturina@spbu.ru

**ОБУЧЕНИЕ БУДУЩИХ ПСИХОЛОГОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
НА МАТЕРИАЛЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ФИЛЬМОВ ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО СОДЕРЖАНИЯ**

В настоящее время в образовательном процессе в вузах широко используются связи между отдельными дисциплинами. Налаживание межпредметных связей способствует повышению качества обучения и ведет